

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 452/2014**2018/EØS/11/37**

av 29. april 2014

om fastsettelse av tekniske krav og administrative framgangsmåter for luftfartsoperasjoner utført av tredjestatsoperatører i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008 av 20. februar 2008 om felles regler for sivil luftfart og om opprettelse av et europeisk flysikkerhetsbyrå, og om oppheving av rådsdirektiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF⁽¹⁾, særlig artikkel 9 nr. 4, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til forordning (EF) nr. 216/2008 må tredjestatsoperatører som utfører kommersiell lufttransport, oppfylle gjeldende standarder fastsatt av Den internasjonale organisasjon for sivil luftfart (ICAO).
- 2) Forordning (EF) nr. 216/2008 får ikke anvendelse for tredjestatsoperatører som flyr over det territorium som omfattes av traktatens bestemmelser.
- 3) I henhold til forordning (EF) nr. 216/2008 må tredjestatsoperatører i fravær av relevante ICAO-standarder oppfylle de grunnleggende kravene fastsatt i vedlegg I, III, IV og eventuelt Vb til forordning (EF) nr. 216/2008, forutsatt at disse kravene ikke er i strid med tredjestaters rettigheter i henhold til internasjonale avtaler.
- 4) I henhold til forordning (EF) nr. 216/2008 må Det europeiske flysikkerhetsbyrå (heretter kalt «Byrået») utstede tillatelser og løpende overvåke tillatelser det har utstedt. Tillatelsen er én forutsetning i prosessen for å oppnå en driftstillatelse eller et tilsvarende dokument fra den respektive EU-medlemsstaten i henhold til eksisterende lufttransportavtaler mellom EU-medlemsstater og tredjestater.
- 5) Med henblikk på førstegangstillatelser og løpende overvåking skal Byrået foreta vurderinger og treffe ethvert tiltak for å hindre fortsatt overtredelse.
- 6) Framgangsmåten for å gi tillatelser til tredjestatsoperatører bør være enkel, forholdsmessig, kostnadseffektiv, effektiv og ta hensyn til resultatene av ICAOs program for sikkerhetstilsyn, inspeksjoner på bakken og andre anerkjente opplysninger om sikkerhetsaspekter ved tredjestatsoperatører.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 133 av 6.5.2014, s. 12, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 28/2015 av 25. februar 2015 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 21 av 7.4.2016, s. 37.

⁽¹⁾ EUT L 79 av 19.3.2008, s. 1.

- 7) Vurderinger av tredjestatsoperatører som i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2111/2005⁽¹⁾ er underlagt driftsforbud, kan omfatte en revisjon på stedet i operatørens lokaler. For å avgjøre om en midlertidig oppheving av en tillatelse skal avsluttes, kan Byrået å foreta en revisjon av tredjestatsoperatøren.
- 8) For å sikre en smidig overgang og et høyt sikkerhetsnivå for sivil luftfart i Den europeiske union bør gjennomføringstiltakene ta i betraktning anbefalt praksis og veiledningsdokumenter vedtatt i regi av ICAO.
- 9) Luftfartsindustrien og Byråets administrasjon må gis tilstrekkelig tid til å tilpasse seg de nye rammereglene og på visse vilkår anerkjenne driftstillatelser eller tilsvarende dokumenter utstedt av en medlemsstat til å fly til, innenfor eller fra dens territorium.
- 10) Det europeiske flysikkerhetsbyrå har utarbeidet et utkast til gjennomføringsregler og framlagt det for Kommissjonen i form av en uttalelse, i samsvar med artikkel 19 nr. 1 i forordning (EF) nr. 216/2008.
- 11) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen nedsatt ved artikkel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Formål og virkeområde

Ved denne forordning fastsettes nærmere regler for tredjestatsoperatører av luftfartøyer nevnt i artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i forordning (EF) nr. 216/2008 som utfører kommersiell lufttransport til, innenfor eller fra det territorium som omfattes av traktatens bestemmelser, herunder vilkår for utstedelse, vedlikehold, endring, begrensning, midlertidig oppheving eller tilbakekalling av deres tillatelser, samt særskilte rettigheter og ansvar for innehavere av tillatelser og vilkår for når operasjoner av sikkerhetshensyn skal forbys, begrenses eller omfattes av visse vilkår.

Artikkel 2

Definisjoner

I denne forordning menes med:

- 1) «alternative samsvarskriterier» forslått alternativ til eksisterende akseptable samsvarskriterier eller forslag til nye kriterier for å oppnå samsvar med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gjennomføringsregler som Byrået ikke har vedtatt tilhørende akseptable samsvarskriterier for,
- 2) «kommersiell lufttransport» luftfartøyoperasjon med sikte på transport av passasjerer, last eller post mot godtgjøring eller en annen form for vederlag,
- 3) «flyging» avgang fra en nærmere angitt flyplass til en nærmere angitt bestemmelsesflyplass,
- 4) «tredjestatsoperatør» enhver operatør som innehar et godkjenningssertifikat for luftfartsselskap utstedt av en tredjestat.

Artikkel 3

Tillatelser

Tredjestatsoperatører kan delta i kommersiell lufttransport innenfor, til eller fra det territorium som omfattes av traktatens bestemmelser, bare dersom de oppfyller kravene i vedlegg 1 og har en tillatelse utstedt av Byrået i samsvar med vedlegg 2 til denne forordning.

⁽¹⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2111/2005 av 14. desember 2005 om opprettelse av en fellesskapsliste over luftfartsselskaper underlagt driftsforbud i Fellesskapet og om informasjon til lufttransportpassasjerer om identiteten til utførende luftfartsselskaper, og om oppheving av artikkel 9 i direktiv 2004/36/EF (EUT L 344 av 27.12.2005, s. 15).

*Artikkel 4***Ikrafttredelse**

1. Denne forordning trer i kraft den 20. dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Den får anvendelse fra den 20. dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

2. Som unntak fra nr. 1 annet ledd skal medlemsstater som på ikrafttredelsesdatoen for denne forordning utsteder driftstillatelser eller tilsvarende dokumenter til tredjestatsoperatører i samsvar med nasjonal lovgivning, fortsette å gjøre dette. Tredjestatsoperatører skal overholde omfanget av og de rettighetene som er fastsatt i tillatelsen eller det tilsvarende dokumentet som medlemsstaten har utstedt, inntil Byrådet har truffet en beslutning i samsvar med vedlegg 2 til denne forordning. Medlemsstatene skal underrette Byrådet om utstedelsen av slike driftstillatelser eller tilsvarende dokumenter.

Etter den datoen Byrådet treffer en beslutning om den berørte tredjestatsoperatøren, eller etter et tidsrom på høyst 30 måneder etter at denne forordning trer i kraft, avhengig av hva som inntreffer først, skal medlemsstaten ikke lenger foreta en sikkerhetsvurdering av denne tredjestatsoperatøren i samsvar med nasjonal lovgivning når den utsteder driftstillatelser.

3. Tredjestatsoperatører som på ikrafttredelsesdatoen innehar en driftstillatelse eller et tilsvarende dokument, skal inngi en søknad om tillatelse til Byrådet senest seks måneder etter ikrafttredelsen av denne forordning. Søknaden skal inneholde opplysninger om alle driftstillatelser som er utstedt av en medlemsstat.

4. Byrådet skal ved mottak av søknaden vurdere om tredjestatsoperatøren oppfyller gjeldende krav. Vurderingen skal være avsluttet senest 30 måneder etter ikrafttredelsen av denne forordning.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel 29. april 2014.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

*VEDLEGG I***DEL-TCO****TREDJESTATSOPERATØRER***AVSNITT I***Generelle krav****TCO.100 Virkeområde**

I dette vedlegg (heretter kalt «del-TCO») fastsettes kravene som skal oppfylles av en tredjestatsoperatør som utfører kommersiell lufttransport til, innenfor eller fra det territorium som omfattes av traktatens bestemmelser.

TCO.105 Samsvarskriterier

- a) En tredjestatsoperatør kan benytte alternative samsvarskriterier til de akseptable samsvarskriteriene Byrået har vedtatt, for å sikre samsvar med forordning (EF) nr. 216/2008⁽¹⁾ og del-TCO.
- b) Dersom en tredjestatsoperatør som er underlagt sertifisering, ønsker å bruke alternative samsvarskriterier i stedet for de akseptable samsvarskriteriene vedtatt av Byrået for å oppnå samsvar med forordning (EF) nr. 216/2008 og del-TCO, skal den før den gjennomfører disse, gi Byrået en fullstendig beskrivelse av de alternative samsvarskriteriene. Beskrivelsen skal inneholde eventuelle revisjoner av håndbøker eller prosedyrer som kan være relevante, samt en vurdering som viser at gjennomføringsreglene overholdes.

Tredjestatsoperatøren kan gjennomføre disse alternative samsvarskriteriene med forbehold om en forhåndsgodkjenning fra Byrået og etter å mottatt underretningen som fastsatt i ART.105 i vedlegg 2 (heretter kalt «del-ART»).

TCO.110 Risikoreduserende tiltak

- a) Når operatørstaten eller registreringsstaten har meldt avvik fra ICAO-standarder som Byrået har fastslått i samsvar med ART.200 bokstav d) i del-ART, kan tredjestatsoperatøren foreslå risikoreduserende tiltak for å oppnå samsvar med del-TCO.
- b) Tredjestatsoperatøren skal overfor Byrået påvise at disse tiltakene sikrer et sikkerhetsnivå som tilsvarer det som oppnås med den standarden som det er meldt om avvik fra.

TCO.115 Tilgang

- a) Tredjestatsoperatøren skal sikre at enhver person med fullmakt fra Byrået eller den medlemsstaten på hvis territorium et tredjestatens luftfartøyer har landet, får tillatelse til å gå om bord på dette luftfartøyet, når som helst og med eller uten forhåndsvarsel, for å
 - 1) kontrollere dokumentasjon og håndbøker som skal medbringes om bord, og for å gjennomføre inspeksjoner for å sikre samsvar med del-TCO, eller
 - 2) gjennomføre inspeksjoner på bakken som nevnt i vedlegg II til kommisjonsforordning (EU) nr. 965/2012⁽²⁾.
- b) Tredjestatsoperatøren skal sikre at enhver person med fullmakt fra Byrået gis tilgang til alle dens lokaler eller dokumenter i tilknytning til dens virksomhet, herunder eventuell virksomhet som er satt ut til underleverandør, for å kontrollere samsvar med del-TCO.

⁽¹⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008 av 20. februar 2008 om felles regler for sivil luftfart og om opprettelse av et europeisk flysikkerhetsbyrå, og om oppheving av rådsdirektiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF (EUT L 79 av 19.3.2008, s. 1). Forordningen sist endret ved kommisjonsforordning (EU) nr. 6/2013 (EUT L 4 av 9.1.2013, s. 34).

⁽²⁾ Kommisjonsforordning (EU) nr. 965/2012 av 5. oktober 2012 om fastsettelse av tekniske krav og administrative framgangsmåter for luftfartsoptimeringer i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 296 av 25.10.2012, s. 1).

AVSNITT II

Lufftartsoperasjoner**TCO.200 Generelle krav**

- a) Tredjestatsoperatøren skal følge
- 1) gjeldende standarder i vedleggene til konvensjonen om internasjonal sivil luftfart, særlig vedlegg 1 (Personsertifikater), 2 (Lufttrafikkregler), 6 (Drift av luftfartøyer, del I (Internasjonal kommersiell lufttransport – Fly) eller del III (Internasjonale operasjoner – Helikoptre)), alt etter hva som er relevant, 8 (Luftfartøyers luftfartsdyktighet), 18 (Farlig gods) og 19 (Sikkerhetsstyring),
 - 2) de risikoreducerende tiltakene som Byrået har godkjent i samsvar med ART.200 bokstav d),
 - 3) de relevante kravene i del-TCO og
 - 4) gjeldende lufttrafikkregler i Unionen.
- b) Tredjestatsoperatøren skal sikre at et luftfartøy som flyr til, innenfor eller fra det territorium som omfattes av traktatens bestemmelser, flys i samsvar med
- 1) dets godkjenningssertifikat for luftfartsselskap (AOC) og tilknyttede driftsspesifikasjoner og
 - 2) tillatelsen utstedt i samsvar med denne forordning samt omfanget av og de rettighetene som er fastsatt i de tilknyttede spesifikasjonene.
- c) Tredjestatsoperatøren skal sikre at et luftfartøy som flyr til, innenfor eller fra Unionen, har et luftdyktighetsbevis (CofA) utstedt eller validert av
- 1) registreringsmedlemsstaten eller
 - 2) operatørstaten, forutsatt at operatørstaten og registreringsstaten har inngått en avtale i henhold til artikkel 83a i konvensjonen om internasjonal sivil luftfart, der ansvaret for utstedelse av luftdyktighetsbevis overdras.
- d) Tredjestatsoperatøren skal på anmodning framlegge for Byrået alle opplysninger som er relevante for å bekrefte samsvar med del-TCO.
- e) Uten at det berører europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 996/2010⁽¹⁾, skal tredjestatsoperatøren uten unødig opphold underrette Byrået om alle ulykker som definert i ICAO vedlegg 13 som berører luftfartøyer som er omfattet av dens AOC.

TCO.205 Navigasjons-, kommunikasjons- og overvåkingsutstyr

Tredjestatsoperatører som foretar operasjoner i luftrommet over det territorium som omfattes av traktatens bestemmelser, skal utstyre sitt luftfartøy med og drive dette navigasjons-, kommunikasjons- og overvåkingsutstyret som kreves i det luftrommet.

TCO.210 Dokumentasjon, håndbøker og registreringer som skal medbringes

Tredjestatsoperatøren skal sikre at all dokumentasjon og alle håndbøker og registreringer som må medbringes om bord, er gyldige og oppdaterte.

TCO.215 Framlegging av dokumentasjon, håndbøker og registreringer

Fartøysjefen skal innen en rimelig frist etter å ha blitt anmodet om det av en person bemyndiget av Byrået eller vedkommende myndighet i den medlemsstaten der luftfartøyet har landet, framlegge for denne personen den dokumentasjon og de håndbøker og registreringer som må medbringes om bord.

⁽¹⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 996/2010 av 20. oktober 2010 om undersøkelse og forebygging av ulykker og hendelser innen sivil luftfart og om oppheving av direktiv 94/56/EF (EUT L 295 av 12.11.2010, s. 35).

AVSNITT III

Tillatelser for tredjestatsoperatører**TCO.300 Søknad om en tillatelse**

- a) Før en tredjestatsoperatør utfører kommersiell lufttransport i henhold til del-TCO, skal vedkommende søke om og oppnå en tillatelse utstedt av Byrået.
- b) En søknad om tillatelse skal
 - 1) inngis minst 30 dager før planlagt driftsstart, og
 - 2) utarbeides i en form og på en måte som fastsettes av Byrået.
- c) Uten at det berører gjeldende bilaterale avtaler, skal søkeren framlegge for Byrået alle opplysninger som er nødvendige for å vurdere om den planlagte driften vil bli foretatt i samsvar med gjeldende krav i TCO.200 bokstav a). Disse opplysningene skal omfatte
 - 1) korrekt utfylt søknad,
 - 2) søkerens offisielle navn, firma, besøksadresse og postadresse,
 - 3) en kopi av søkerens AOC og tilknyttede driftsspesifikasjoner eller et tilsvarende dokument som bevitner innehaverens evne til å gjennomføre den planlagte driften, og som er utstedt av operatørstaten,
 - 4) søkerens nåværende stiftelsesdokument eller foretaksregistrering eller et tilsvarende dokument utstedt av foretaksregisteret i den staten der søkeren har sitt hovedforetak,
 - 5) driftens planlagte startdato, type og geografiske områder.
- d) Byrået kan ved behov anmode om ytterligere, relevant dokumentasjon, håndbøker eller særlige godkjenninger utstedt eller godkjent av operatør- eller godkjenningsstaten.
- e) For de luftfartøyer som ikke er registrert i operatørstaten, kan Byrået anmode om
 - 1) nærmere opplysninger om leieavtalen for hvert luftfartøy som drives på denne måten, og
 - 2) eventuelt en kopi av avtalen mellom operatørstaten og registreringsstaten i henhold til artikkel 83a i konvensjonen om internasjonal sivil luftfart som luftfartøyet omfattes av.

TCO.305 Ikke-regelbundne flyginger – engangs underretning

- a) Som unntak fra TCO.300 bokstav a) kan en tredjestatsoperatør foreta luftambulansflyginger eller en ikke-regelbundet flyging eller en serie ikke-regelbundne flyginger for å dekke et uforutsett, umiddelbart og presserende driftsbehov uten å oppnå tillatelse på forhånd, forutsatt at operatøren
 - 1) underretter Byrået før den planlagte datoen for den første flygingen i en form og på en måte som fastsettes av Byrået,
 - 2) ikke er underlagt et driftsforbud i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2111/2005⁽¹⁾, og
 - 3) søker om en tillatelse innen ti virkedager etter underretning ble gitt Byrået i henhold til TCO.300.
- b) Flygingen(e) angitt i underretningen i bokstav a) nr. 1 kan foretas i et tidsrom på høyst seks fortløpende uker etter at underretning ble gitt eller fram til Byrået har truffet en beslutning om søknaden i samsvar med del-ART, avhengig av hva som inntreffer først.
- c) En operatør kan gi underretning én gang hver 24. måned.

⁽¹⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2111/2005 av 14. desember 2005 om opprettelse av en fellesskapsliste over luftfartsselskaper underlagt driftsforbud i Fellesskapet og om informasjon til lufttransportpassasjerer om identiteten til utførende luftfartsselskaper, og om oppheving av artikkel 9 i direktiv 2004/36/EF (EUT L 344 av 27.12.2005, s. 15).

TCO.310 Rettigheter for innehaveren av en tillatelse

En operatørs rettigheter skal angis i spesifikasjonene til tillatelsen, og skal ikke overstige de rettighetene som er gitt av operatørstaten.

TCO.315 Endringer

- a) For alle andre endringer enn dem som er vedtatt i henhold til ART.210 bokstav c) som berører vilkårene for en tillatelse eller tilknyttede spesifikasjoner, kreves det en forhåndstillatelse fra Byrådet.
- b) Tredjestatsoperatøren skal inngi søknaden om forhåndstillatelse fra Byrådet minst 30 dager før datoen for gjennomføring av den planlagte endringen.

Tredjestatsoperatøren skal framlegge for Byrådet opplysningene nevnt i TCO.300, begrenset til endringens omfang.

Etter at en søknad om en endring er inngitt, skal tredjestatsoperatøren utøve virksomhet på vilkårene fastsatt av Byrådet i henhold til ART.225 bokstav b).

- c) Alle endringer som ikke krever forhåndstillatelse i samsvar med ART.210 bokstav c), skal meldes til Byrådet før endringen finner sted.

TCO.320 Fortsatt gyldighet

- a) Operatørens tillatelse skal fortsette å være gyldig forutsatt at:
 - 1) Tredjestatsoperatøren fortsetter å oppfylle de relevante kravene i del-TCO. Bestemmelsene om håndtering av avvik i henhold til TCO.325 skal også tas i betraktning.
 - 2) AOC eller et tilsvarende dokument utstedt av operatørstaten samt eventuelle tilknyttede driftsspesifikasjoner er gyldige.
 - 3) Byrådet gis tilgang til tredjestatsoperatøren som angitt i TCO.115.
 - 4) Tredjestatsoperatøren er ikke underlagt driftsforbud i henhold til forordning (EC) nr. 2111/2005.
 - 5) Tillatelsen er ikke tilbakelevert, midlertidig opphevet eller tilbakekalt.
 - 6) Tredjestatsoperatøren har foretatt minst én flyging hver 24. kalendermåned til, innenfor eller fra det territorium som omfattes av traktatens bestemmelser, i henhold til tillatelsen.
- b) Dersom tillatelsen gis avkall på eller tilbakekalles, skal den leveres tilbake til Byrådet.

TCO.325 Avvik

Etter mottak av underretning om avvik i henhold til ART.230 som Byrådet har påvist, skal tredjestatsoperatøren

- a) finne den opprinnelige årsaken til manglende samsvar,
- b) utarbeide en plan for korrigerende tiltak for å utbedre den opprinnelige årsaken til manglende samsvar innen en rimelig frist og framlegge den for Byrådet,
- c) vise at det korrigerende tiltaket er gjennomført til Byråets tilfredshet, innen en frist avtalt med Byrådet i henhold til i ART.230 bokstav e) nr. 1.

*VEDLEGG 2***DEL-ART****MYNDIGHETSKRAV I FORBINDELSE MED TILLATELSER TIL TREDJESTATSOPERATØRER***AVSNITT I***Generelt****ART.100 Virkeområde**

I dette vedlegg («del-ART») fastsettes administrative krav som medlemsstatene og Byrådet skal følge, særlig med hensyn til

- a) utstedelse, vedlikehold, endring, begrensning, midlertidig oppheving eller tilbakekalling av tillatelser til tredjestatsoperatører som utfører kommersiell lufttransport, samt
- b) overvåking av disse operatørene.

ART.105 Alternative samsvarskriterier

Byrådet skal vurdere alle alternative samsvarskriterier som er foreslått av en tredjestatsoperatør i samsvar med TCO.105 bokstav b), ved å analysere den framlagte dokumentasjonen og, dersom det anses som nødvendig, foreta en inspeksjon av tredjestatsoperatøren.

Når Byrådet mener at de alternative samsvarskriteriene er i samsvar med del-TCO, skal det uten unødig opphold underrette søkeren som at de alternative samsvarskriteriene kan gjennomføres, og eventuelt endre søkerens tillatelse i samsvar med dette.

ART.110 Utveksling av opplysninger

- a) Byrådet skal underrette Kommisjonen og medlemsstatene når det
 - 1) avviser en søknad om en tillatelse,
 - 2) av sikkerhetshensyn pålegger en begrensning av, midlertidig opphever eller tilbakekaller en tillatelse.
- b) Byrådet skal innen én virkedag etter mottak underrette medlemsstatene om underretninger det har mottatt i samsvar med TCO.305.
- c) Byrådet skal regelmessig stille til rådighet for medlemsstatene en ajourført liste over tillatelser det har utstedt, begrenset, endret, midlertidig opphevet eller tilbakekalt.
- d) Medlemsstatene skal underrette Byrådet når de har til hensikt å treffe et tiltak i henhold til artikkel 6 nr. 1 i forordning (EF) nr. 2111/2005.

ART.115 Oppbevaring av dokumentasjon

- a) Byrådet skal opprette et system for oppbevaring av dokumentasjon som gir tilstrekkelig lagring av, tilgang til og pålitelig sporing av opplysninger om
 - 1) personellens opplæring, kvalifikasjoner og godkjenning,
 - 2) utstedte tillatelser til eller underretninger fra tredjestatsoperatører,
 - 3) framgangsmåter for å gi tillatelser og om fortløpende overvåking av godkjente tredjestatsoperatører,

- 4) avvik, avtalte korrigerende tiltak og dato for avslutning av tiltak,
 - 5) vedtatte håndhevingstiltak, herunder bøter som Byrådet har innkrevd i samsvar med forordning (EF) nr. 216/2008,
 - 6) gjennomføring av korrigerende tiltak som Byrådet har pålagt i samsvar med artikkel 22 nr. 1 i forordning (EF) nr. 216/2008,
 - 7) bruken av fleksibilitetsbestemmelser i samsvar med artikkel 18 bokstav d) i forordning (EF) nr. 216/2008.
- b) All dokumentasjon skal oppbevares i minst fem år, med forbehold om gjeldende personvernlovgivning.

AVSNITT II

Tillatelse, overvåking og håndheving

ART.200 Framgangsmåte for førstegangsvurdering – generelt

- a) Når Byrådet mottar en søknad om en tillatelse i samsvar med TCO.300, skal det vurdere tredjestatsoperatørens samsvar med gjeldende krav i del-TCO.
- b) Førstegangsvurderingen skal være avsluttet innen 30 dager etter at søknaden er mottatt eller 30 dager før planlagt driftsstart, avhengig av som inntreffer sist.

Når førstegangsvurderingen krever en ytterligere vurdering eller en revisjon, skal vurderingsperioden forlenges så lenge den ytterligere vurderingen eller revisjonen varer.

- c) Førstegangsvurderingen skal bygge på
 - 1) dokumentasjon og data framlagt av tredjestatsoperatøren,
 - 2) relevante opplysninger om tredjestatsoperatørens sikkerhetsytelse, herunder rapporter fra inspeksjoner på bakken, opplysninger meldt inn i samsvar med ARO.RAMP.145 bokstav c), anerkjente bransjestandarder, ulykkesstatistikk og håndhevingstiltak som er truffet av en tredjestat,
 - 3) relevante opplysninger om operatør- eller registreringsstatens tilsynsevne, herunder resultatet av revisjoner som er gjennomført i henhold til internasjonale avtaler eller statlige programmer for sikkerhetsvurdering, og
 - 4) beslutninger og undersøkelser i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005 eller samråd i henhold til forordning (EF) nr. 473/2006⁽¹⁾.
- d) Byrådet skal i samråd med medlemsstatene fastsette de ICAO-standardene som det kan godta risikoreduserende tiltak for dersom operatør- eller registreringsstaten har meldt et avvik fra ICAO. Byrådet skal godta risikoreduserende tiltak når det er overbevist om at disse tiltakene sikrer et sikkerhetsnivå som tilsvarende det som oppnås med den standarden som det er meldt om avvik fra.
- e) Når Byrådet ikke kan oppnå en tilstrekkelig grad av tillit til tredjestatsoperatøren og/eller operatørstaten i førstegangsvurderingen, skal det
 - 1) avvise søknaden når resultatet av vurderingen tyder på at ytterligere vurdering ikke vil føre til at det utstedes en tillatelse, eller
 - 2) foreta ytterligere vurderinger i det omfang som er nødvendig for å fastslå at den planlagte driften vil utføres i samsvar med gjeldende krav i del-TCO.

⁽¹⁾ Kommisjonsforordning (EF) nr. 473/2006 av 22. mars 2006 om fastsettelse av gjennomføringsregler for fellesskapslisten omhandlet i kapittel II i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2111/2005 over luftfartsselskaper som er underlagt driftsforbud i Fellesskapet (EUT L 84 av 23.3.2006, s. 8.)

ART.205 Framgangsmåte for førstegangsvurdering – tredjestatsoperatører som er underlagt driftsforbud

- a) Etter å ha mottatt en søknad om tillatelse fra en operatør som er underlagt driftsforbud eller en driftsbegrensning i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005, skal Byrådet anvende den relevante framgangsmåten for vurdering beskrevet i ART.200.
- b) Når operatøren er underlagt driftsforbud fordi operatørstaten ikke fører tilstrekkelig tilsyn, skal Byrådet underrette Kommisjonen for ytterligere vurdering av operatøren og operatørstaten i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005.
- c) Byrådet skal foreta en revisjon når
 - 1) tredjestatsoperatøren samtykker i å bli revidert,
 - 2) resultatet av vurderingene nevnt i bokstav a) og b) tyder på at det er en mulighet for at revisjonen vil gi et positivt resultat, og
 - 3) revisjonen kan foretas i tredjestatsoperatørens lokaler uten noen risiko for at sikkerheten til Byråets personale settes i fare.
- d) Revisjonen av tredjestatsoperatøren kan omfatte en vurdering av operatørstatens tilsyn med operatøren når det er bevis på vesentlige mangler ved tilsynet med søkeren.
- e) Byrådet skal underrette Kommisjonen om resultatet av revisjonen.

ART.210 Utstedelse av en tillatelse

- a) Byrådet skal utstede tillatelsen, herunder de tilknyttede spesifikasjonene, som fastsatt i tillegg I og II når
 - 1) det er overbevist om at tredjestatsoperatøren innehar et gyldig AOC eller et tilsvarende dokument og tilknyttede driftsspesifikasjoner utstedt av operatørstaten,
 - 2) det er overbevist om at tredjestatsoperatøren er bemyndiget av operatørstaten til å foreta flyginger til EU,
 - 3) det er overbevist om at tredjestatsoperatøren har påvist
 - i) samsvar med gjeldende krav i del-TCO,
 - ii) åpen, tilstrekkelig og rettidig kommunikasjon som oppfølging av en ytterligere vurdering og/eller revisjon foretatt av Byrådet, alt etter hva som er relevant, og
 - iii) et rettidig og vellykket korrigerende tiltak som oppfølging av et eventuelt fastslått tilfelle av manglende samsvar,
 - 4) det ikke er bevis for vesentlige mangler i operatør- eller registreringsstatens evne til å sertifisere og føre tilsyn med operatøren og/eller luftfartøyet i samsvar med gjeldende ICAO-standarder og
 - 5) søkeren ikke er underlagt driftsforbud i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005.
- b) Tillatelsen skal utstedes for et ubegrenset tidsrom.

De rettigheter og omfanget av den virksomheten som tredjestatsoperatøren har tillatelse til å utøve, skal angis i spesifikasjonene som er knyttet til tillatelsen.

- c) Byrådet skal i samråd med tredjestatsoperatøren fastsette omfanget av de endringer hos tredjestatsoperatøren som ikke krever forhåndstillatelse.

ART.215 Overvåking

- a) Byrådet skal vurdere
- 1) om de tredjestatsoperatørene det har bemyndiget, fortsatt overholder gjeldende krav i del-TCO,
 - 2) gjennomføring av eventuelle korrigerende tiltak som Byrådet har pålagt i samsvar med artikkel 22 nr. 1 i forordning (EF) nr. 216/2008.
- b) Vurderingen skal
- 1) ta hensyn til sikkerhetsrelevant dokumentasjon og data framlagt av tredjestatsoperatøren,
 - 2) ta hensyn til relevante opplysninger om tredjestatsoperatørens sikkerhetsnivå, herunder rapporter fra inspeksjoner på bakken, opplysninger meldt i samsvar med ARO.RAMP.145 bokstav c), anerkjente bransjestandarder, ulykkesstatistikk og håndhevingstiltak som er truffet av en tredjestat,
 - 3) ta hensyn til relevante opplysninger om operatør- eller registreringsstatens tilsynsevne, herunder resultatet av revisjoner som er gjennomført i henhold til internasjonale konvensjoner eller statlige programmer for sikkerhetsvurdering,
 - 4) ta hensyn til beslutninger og undersøkelser i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005 eller samråd i henhold til forordning (EF) nr. 473/2006,
 - 5) ta hensyn til eventuelle tidligere vurderinger eller revisjoner, og
 - 6) gi Byrådet nødvendig dokumentasjon dersom det kreves ytterligere tiltak, herunder tiltakene fastsatt i ART.235.
- c) Omfanget av overvåkingen fastsatt i bokstav a) og b) skal fastsettes på grunnlag av resultatene av tidligere godkjennings- og/eller overvåkingsvirksomhet.
- d) Dersom det på grunnlag av tilgjengelige opplysninger mistenkes at tredjestatsoperatørens sikkerhetsnivå og/eller operatørstatens tilsynsevne har sunket til under de gjeldende standardene i vedleggene til konvensjonen om internasjonal sivil luftfart, skal Byrådet foreta ytterligere vurderinger i det omfang som er nødvendig for å fastslå om den planlagte driften vil bli foretatt i samsvar med de gjeldende kravene i del-TCO.
- e) Byrådet skal samle inn og behandle alle sikkerhetsopplysninger som anses å være av betydning for overvåkingen.

ART.220 Overvåkingsprogram

- a) Byrådet skal opprette og vedlikeholde et overvåkingsprogram som omfatter den virksomheten som kreves i ART.215 og eventuelt i ARO.RAMP.
- b) Overvåkingsprogrammet skal utarbeides idet det tas hensyn til resultatene av godkjennings- og/eller overvåkingsvirksomheten.
- c) Byrådet skal foreta en gjennomgåelse av tredjestatsoperatører med et intervall på høyst 24 måneder.

Intervallet kan forkortes dersom det er tegn på at tredjestatsoperatørens sikkerhetsnivå og/eller operatørstatens tilsynsevne kan ha sunket til under de gjeldende standardene i vedleggene til konvensjonen om internasjonal sivil luftfart.

Byrådet kan forlenge intervallet til høyst 48 måneder dersom det i løpet av den forrige overvåkingsperioden har fastslått at

- 1) det ikke er noen tegn på at operatørstatens tilsynsmyndighet ikke fører effektivt tilsyn med operatører som omfattes av dens tilsynsansvar,
- 2) tredjestatsoperatøren har løpende og rettidig meldt endringer omhandlet i TCO.315,

- 3) det ikke er konstatert avvik på nivå 1, omhandlet i ART230 bokstav b), og
 - 4) alle korrigerende tiltak er gjennomført innenfor den fristen som er fastsatt eller forlenget av Byrådet i henhold til ART.230 bokstav e) nr. 1.
- d) Overvåkingsprogrammet skal omfatte registreringer av datoene for overvåkingsvirksomhet, herunder møter.

ART.225 Endringer

- a) Når Byrådet mottar en søknad om endring som krever forhåndstillatelse, skal det anvende den relevante framgangsmåten beskrevet i ART.200, begrenset til endringens omfang.
- b) Byrådet skal fastsette vilkårene for tredjestatsoperatørens virksomhet innenfor rammen av tillatelsen mens endringen pågår, med mindre Byrådet bestemmer at tillatelsen må oppheves midlertidig.
- c) For endringer som ikke krever forhåndstillatelse, skal Byrådet vurdere opplysningene i underretningen som tredjestatsoperatøren har sendt inn i samsvar med TCO.315 for å kontrollere samsvar med gjeldende krav. Ved manglende samsvar skal Byrådet
 - 1) underrette tredjestatsoperatøren om det manglende samsvaret og anmode om et revidert forslag for å oppnå samsvar, og
 - 2) ved avvik på nivå 1 eller nivå 2 handle i samsvar med ART.230 og eventuelt ART.235.

ART.230 Avvik og korrigerende tiltak

- a) Byrådet skal ha et system for å analysere avvik for å fastslå deres betydning for sikkerheten.
- b) Byrådet skal fastslå avvik på nivå 1 når det påvises betydelig mangel på samsvar med gjeldende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og del-TCO eller med vilkårene for en tillatelse, og dette senker sikkerhetsnivået eller setter flysikkerheten i alvorlig fare.

Avvik på nivå 1 skal omfatte, men er ikke begrenset til,

- 1) at Byrådet ikke gis adgang til tredjestatsoperatørens anlegg som fastsatt i TCO.115 bokstav b) i vanlig arbeidstid og etter en skriftlig anmodning,
 - 2) gjennomføring av endringer som krever forhåndstillatelse uten å ha fått en tillatelse som fastsatt i ART.210,
 - 3) at tillatelsen er oppnådd eller dens gyldighet opprettholdt ved forfalskning av innsendt underlagsdokumentasjon,
 - 4) bevis på forsømmelse eller svikefull bruk av tillatelsen.
- c) Byrådet skal fastslå avvik på nivå 2 når det påvises mangel på samsvar med gjeldende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og del-TCO eller med vilkårene for en tillatelse, som kan kunne senke sikkerhetsnivået eller setter flysikkerheten i fare.
- d) Når det i forbindelse med overvåking påvises et avvik, skal Byrådet, uten at det berører eventuelle ytterligere tiltak som kreves etter forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gjennomføringsregler, underrette tredjestatsoperatøren skriftlig om avviket og kreve at det treffes korrigerende tiltak for å fjerne eller utbedre den opprinnelig årsaken, slik at det påviste avviket ikke oppstår igjen.

e) Ved avvik på nivå 2 skal Byrået

- 1) gi tredjestatsoperatøren en frist for gjennomføring av korrigerende tiltak som er tilpasset avvikets art. Ved fristens utløp, og alt etter avvikets art, kan byrået forlenge fristen, forutsatt at det foreligger en tilfredsstillende plan nummer to for korrigerende tiltak som Byrået har godkjent, og
- 2) vurdere tredjestatsoperatørens forslag til plan for korrigerende tiltak og gjennomføring. Dersom det i vurderingen konkluderes med at planen inneholder en analyse av opprinnelige årsaker og tiltak for å fjerne eller utbedre de opprinnelige årsakene på en effektiv måte slik at det ikke oppstår manglende samsvar igjen, skal planen for korrigerende tiltak og gjennomføring godtas.

Når en tredjestatsoperatør unnlater å framlegge en akseptabel plan for korrigerende tiltak nevnt i ART.230 bokstav e) nr. 1, eller å iverksette det korrigerende tiltaket innen den fristen som er godtatt eller forlenget av Byrået, skal avviket anses som et avvik på nivå 1 og tiltak treffes som fastsatt i ART235 bokstav a).

f) Byrået skal registrere og underrette operatør- eller eventuelt registreringsstaten om alle avvik det har påvist.

ART.235 Begrensning, midlertidig oppheving og tilbakekalling av tillatelser

a) Uten at det berører eventuelle ytterligere håndhevingstiltak, skal Byrået treffe tiltak for å begrense eller midlertidig oppheve tillatelsen ved

- 1) avvik på nivå 1,
- 2) dokumenterbare bevis for at operatør- eller eventuelt registreringsstaten ikke er i stand til å sertifisere og føre tilsyn med operatøren og/eller luftfartøyet i samsvar med gjeldende ICAO-standarder, eller
- 3) tredjestatsoperatøren omfattes av et tiltak i henhold til artikkel 6 nr. 1 og 2 i forordning (EF) nr. 2111/2005.

b) En tillatelse kan midlertidig oppheves i en periode på høyst seks måneder. På slutten av seksmånedersperioden kan Byrået forlenge den midlertidige opphevingen i ytterligere tre måneder.

c) Begrensningen eller den midlertidige opphevingen skal avsluttes når Byrået er overbevist om at tredjestatsoperatøren og/eller operatørstaten har truffet vellykkede korrigerende tiltak.

d) Ved vurdering av om en midlertidig oppheving skal avsluttes, skal Byrået foreta en revisjon av tredjestatsoperatøren når vilkårene i ART.205 bokstav c) er oppfylt. Dersom den midlertidige opphevingen skyldes vesentlige mangler i operatør- eller eventuelt registreringsstatens tilsyn med søkeren, kan revisjonen omfatte en vurdering for å fastslå om disse manglene er blitt utbedret.

e) Byrået skal tilbakekalle tillatelsen når

- 1) fristen nevnt i bokstav b) har utløpt, eller
- 2) tredjestatsoperatøren er blitt underlagt driftsforbud i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005.

f) Dersom en tredjestatsoperatør etter en begrensning nevnt i bokstav a) pålegges en driftsbegrensning i samsvar med forordning (EF) nr. 2111/2005, skal Byrået opprettholde denne begrensningen inntil driftsbegrensningen er trukket tilbake.

Tillegg I

EASA logo

TILLATELSE

Typen drift: Kommersiell lufttransport (CAT)	
Tillatelse ⁽¹⁾ :	Operatørens navn: Handelsnavn ⁽²⁾ : Operatørstat ⁽³⁾ : Nr. på AOC eller tilsvarende dokument:
Denne tillatelsen bekrefter at ⁽⁴⁾ oppfyller kravene i Del-TCO og har rett til å søke om individuelle driftstillatelser eller tilsvarende dokumenter for å utføre kommersiell lufttransport til, innenfor eller fra det territorium som omfattes av traktatens bestemmelser, i samsvar med vilkårene fastsatt i den nyeste utgaven av spesifikasjonene, offentliggjort elektronisk.	
Denne tillatelsen kan benyttes til å søke om individuelle driftstillatelser ⁽⁵⁾ .	
Denne tillatelsen er gyldig så lenge den bemyndigede operatøren fortsatt oppfyller kravene i del-TCO.	
Med forbehold om at foregående vilkår er oppfylt, forblir denne tillatelsen gyldig, med mindre tillatelsen eller godkjenningssertifikatet for luftfartsselskap utstedt av operatørens hjemstat ikke gis avkall på, midlertidig oppheves eller tilbakekalles.	
Utstedelsesdato ⁽⁶⁾ :	Navn og underskrift ⁽⁷⁾ : Tittel:
<p>⁽¹⁾ Tillatelsens referansenummer som utstedt av Byrået.</p> <p>⁽²⁾ Operatørens handelsnavn, dersom det er forskjellig. Sett inn «DBA» («Doing Business As») før handelsnavnet.</p> <p>⁽³⁾ Sett inn navnet på operatørens hjemstat.</p> <p>⁽⁴⁾ Operatørens registrerte navn.</p> <p>⁽⁵⁾ I tillegg til tillatelsen må individuelle driftstillatelser eller tilsvarende dokumenter i tilknytning til «trafikkrettigheter» innenfor rammen av avtaler mellom EUs medlemsstater og tredjestater innhentes fra EUs medlemsstater før planlagt driftsstart.</p> <p>⁽⁶⁾ Tillatelsens utstedelsesdato (dd.mm.yyyy).</p> <p>⁽⁷⁾ EASA-representantens tittel, navn og underskrift.</p>	

Tillegg II

SPESIFIKASJON tilknyttet TCO-tillatelsen (med forbehold om godkjente vilkår i AOC og tilknyttede driftsspesifikasjoner)				
EASA Det europeiske flysikkerhetsbyrå				
Tillatelse ⁽¹⁾ : Dato ⁽²⁾ : Operatørens navn ⁽³⁾ : Spesifikasjoner: Handelsnavn: Underskrift:				
Luftfartøymodell ⁽⁴⁾ : <i>Merk: Godkjente registreringsmerker er oppført i Byråets elektroniske publikasjon.</i>				
Typer drift: Kommersiell lufttransport <input type="checkbox"/> Passasjerer <input type="checkbox"/> Last <input type="checkbox"/> Annet ⁽⁵⁾ :				
Særlige begrensninger ⁽⁶⁾				
SÆRLIGE TILLATELSER	JA	NEI	SPESIFIKASJON ⁽⁷⁾	MERKNADER
Farlig gods	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Operasjoner i dårlig sikt Start Innflyging og landing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	RVR ⁽⁸⁾ : m CAT ⁽⁹⁾ : DH: ft RVR: m	
RVSM ⁽¹⁰⁾ <input type="checkbox"/> Ikke relevant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ETOPS ⁽¹¹⁾ <input type="checkbox"/> Ikke relevant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Lengste omdirigeringsstid ⁽¹²⁾ : min	
Navigasjonsspesifikasjoner for PBN-operasjoner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Annet ⁽¹³⁾	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<p>⁽¹⁾ Sett inn nummeret på tilknyttet operatørtillatelse.</p> <p>⁽²⁾ Utstedelsesdato for driftsspesifikasjoner (dd.mm.yyyy).</p> <p>⁽³⁾ Operatørens registrerte navn og operatørens handelsnavn, dersom de er forskjellige.</p> <p>⁽⁴⁾ Sett inn CAST- (Commercial Aviation Safety Team) eller ICAO-betegnelsen for luftfartøyets varemerke, modell og serie, eller referanseserie, dersom en serie har fått en betegnelse (f.eks. Boeing-737-3K2 eller Boeing-777-232). CAST/ICAO-taksonomien er tilgjengelig på http://www.intlaviationstandards.org/</p> <p>⁽⁵⁾ Angi andre transporttyper (f.eks. ambulansflyging).</p> <p>⁽⁶⁾ Angi gjeldende særlige begrensninger (f.eks. bare VFR, bare dag osv.)</p> <p>⁽⁷⁾ Angi de minst strenge kriteriene for hver godkjenning eller godkjenningstype (med relevante kriterier).</p> <p>⁽⁸⁾ Sett inn godkjent minste rullebanesikt ved start, i meter. Det kan brukes én linje per godkjenning dersom det gis forskjellige godkjenninger.</p> <p>⁽⁹⁾ Sett inn gjeldende kategori av presisjonsinnflyging (CAT II, IIIA, IIIB eller IIIC). Sett inn minste rullebanesikt i meter og beslutningshøyde i fot. Bruk én linje for hver oppførte innflygingskategori.</p> <p>⁽¹⁰⁾ Ruten «Ikke relevant» (N/A) kan merkes av bare dersom luftfartøyets høyeste skydekkhøyde er under FL 290.</p> <p>⁽¹¹⁾ Langdistansflyging (ETOPS) gjelder for øyeblikket bare tomotors luftfartøyer. Derfor kan ruten «Ikke relevant» merkes av dersom luftfartøymodellen har flere enn to motorer.</p> <p>⁽¹²⁾ Terskeldistansen kan også oppføres (i NM), samt motortypen.</p> <p>⁽¹³⁾ Andre tillatelser eller data kan angis her, med én linje (eller én blokk med flere linjer) per tillatelse (f.eks. særlig innflygingstillatelse, MNPS, godkjent navigasjonssystem).</p>				